



Halabja city after chemical attack

* هه له بجه نامه *

سهعی سهقزی قایشی



دوژمن پیت نۆشیم جامی پر له ژار
چوار دهورت گرتووم به دووکه ئی ژار
چی ژارت ههیه بیکه ی به سه رما
نه چۆک دائه ده م، نه ری ئه که م خۆار

شارى شەھىد

كە گەلای دارى ئەوهرى
دايە پيرەى جەنگەل
پرچى خوى بۇ ئەرنى

گولئى ئەژاكى
باخچە خوى بۇ رەشپوش ئەكا و
كۆرى شىنى بۇ ئەبەستى

كانىيەك كويرو ئەبى
دەريا بەكول بوى ئەكولئى و
هەور ئەسرىنى بۇ ئەرپىزى

كەچى لەم سەدەيەدا
شارى ئەمرى
كەسى نىيە كفى بكا،
يەكى نىيە دايىپوشى
هەر ئىسك و پروسكى
مندالە، جوانە، پيرە
لە بەر هەتاو دائەرزى..!

سەگى دەولەمەندى ئەتۆپى
ئاخى بۇ ئەكىشن،
ماتەمىنى بۇ رىك ئەخەن
بەرىز و ئىحترامەو ئەينىژن.

شائى، وەزىرى، قولەسەفىرى
پاسەوانى خوينمژى،
داردەسى داگىرى
ئەگىرى يا ئەكوژرى
يەخە و بەرۆكيان دائەدېن
لە تۆلەيدا يەك بە هەزاران
لەخەلكى ئەكوژن، ئەبېن!

كەچى لەم سەدەيەدا
شارى شەھىد كرا
بە دەيان هەزار كەس لە ناوبرا
يەكى دەمى هەلنەچرى،
كەسى ورتەى لىوہ نەھات
هەر جۆگەى چاوى خوى و
خوينى گەلەكەى نەبى
كەس نەبوو،
ھىچ شتى نەبوو
لە سەر تەرمى بگرى و
ھاوارىكى بۇ بكات.

* لە زستانى 1988



تۆش ئیراقیت !؟

نوری سه عید، ئیراقی
 که ریم قاسم، ئیراقی
 سه ددام حسین، ئیراقی
 غازی یاوهر و ئەیاد عه لای، ئیراقی
 حهرهس جمهوری، ئیراقی
 ئەمن و ئیستخبارات، ئیراقی
 ئەتۆی کوردی شیمیا لیدراو، و ئەنفالکراویش ئیراقی؟!
 ده بۆ جاریکیش بووه سه رپینچیکه له یاسا!
 لهو میشکه داگیرکراوهت راپه ره و راسا
 بلێ: دهنگ نادهم!
 مۆری نهنگینی هه لێژاردنی
 ئیراقی له خو نادهم!

2005/1/20

دهنگدان

دهنگ هه لێپن
 دهنگی شادی و ته مه تهراق
 بلین:
 نا، بۆ به لێ
 به لێ، بۆ نا و
 نامانه ویت ده ستووری
 نگریسی ئیراق!

2005/10/10

سه بارهت به دهنگدان بۆ ده ستووری ئیراق، له دهنگ
 ده ران ئەو دوو پرسیاره ی خواره وه کرا بوو
 < به لێ > - < نا >
 به یه کێ له وانه واته (به لێ) یا (نا)
 دهنگ به ده ستوور ده!

دوو په یکه رتاشی میژوو

په یکه رتاشی یه که م

به سالیگ و به دوو سال
له به ردیگی ئاسن ماچو
به کوتک و قه له م و
چه کوش و چه قو
به خوینی دل
به سومای چاو
به رهنجی شان
زور له سه رخو
(میکلانژی) ماهیر
تاشی په یکه ره ی عیسا و
موسا و مریه م
بو بینی جه ماهیر!

*

میکلانژی Michelange Bucnarroti

شاعیر، میعمار و په یکه رتاش و ماتماتیکزانی
ئیتالیایی له نیوان سالانی 1475 و 1564 دا ژیاوه!

بو 16 ی مارش

«16» ی مارش و «16» ی مارش
یه کیان به د و یه کیان باش!
ده پیم بلئ، بو مه ی کورد
کامیان به د و کامیان باش!؟

*

مانگی مارشی 2006

مارش به سویدی «Mars» - «March» مانگی خاکه لیوه یه.
روژی 16 ی مارشی 1988 دهوله تی ئیراق شاری هله بجه ی
بوومبارانی شیمیایی کرد. روژی 16 ی مارشی 2005 یه که مین
کزیوونه وه دهوله تی تازه ی ئیراق دهستی به کارکرد.

سولتانی درۆ

ئەیکوت : (حەلاج)م
هەر ئەمن حەقم!
ئەیکوت: من (شیخ)م
ناجی میللەتم!
ئەیکوت: من (کارل)م
یاری رەنجدەرم!

کە کەوتە کل
بوو بە شبلی،
بوو بە شیخ گیر
بوو بە یاری دوژمنی
هەژار و فەقیر!

حەلاج : مەنسور حەلاج. شیخ: شیخ مەحمود حەفید.
کارل: کارل مارکس. (شبلی: هاوړی و قوتابی مەنسور حەلاج بوو)
بەلام لە بیروباوەری خۆی وەرگرا، کاتیکدا حەلاج بەرباران
دەکەن ئەویش بەشداری دەکات. دوو شت دەربارە ی دەگێرنەو.
1. دەلێن: شبلی لە بری بەرد گلیک دەدات بە حەلاج دا، حەلاج
دەلێت ئەو گلە ی شبلی لە بەردی ئەو خەلک ئیشی زیاتر بوو،
چون ئەو خەلکە نازانن چی ئەکەن، بەلام ئەو ئەزانیت.
2. دەلێن: شبلی گولیک بۆ حەلاج دەخات. ئەو لە راست ناچیت!
چون ئەو گولباران کردنە ئەک بەرباران کردن. لەو رۆژەدا
هەر کەس حەلاج گولباران بکات، دژایەتی دەسەلاتدارانی ئەو
سەردەمە دەکات و لە کاتەدا خۆیشی بەرباران دەکریت.

پەیکەرتاشی دووھەم

بە چرکە یەک و نیوچرکە
بیترس و لەرز و دلە خورپە
بە هەناسە ی ژەنگاویای
بە ودمی ئیراقیای
هەزاران موسا
هەزاران عیسا،
هەزاران مریەم،
هەزاران مەل و موور،
هەزاران گولێ سوور،
هەزاران کیلگە ی شین،
هەزاران چاوگە ی ژین
کران بە پەیکەر

بۆ ماندوو بوون بۆ دەردیسەر
بە پەنجە ی مرۆفکوزانی ماھیر
بۆ کۆشکی خۆینمزانی جە ماھیر!
ئەو پەیکەرتاش، ئەم پەیکەرتاش.
ئەو شاعیر بوو، مێعمار بوو،
هەرودەها ماتماتیک زانیکی ئەمیر!
ئەمیش درندە یەکی خۆینزێژ و
خۆپەرەست و کورسی ئەسیر!

پاکانہ

حەیفە بۆ باران کە بباری و
کێلگە نە لاوێ
حەیفە بۆ تاو کە هەلبێ و
گۆل بژاکیێ
حەیفە بۆ زاری رەوا
بۆ ریبیا سەر دانەوینی
حەیفە بۆ وینە یەک و
دوو دیری کەم بەها
لە گۆقاریکی ناسراو بی بەها
دەفتەری میژووت بسوتینی
ناوی زیندووی خۆت
لە دلی هەژاراندای بمرینی

حەیف بۆ تۆ کە وات کرد
هەژارت مات کرد،
دوژمنت شاد کرد!

گوندی (گولان) 1988



ئەلێن کە خەمت بوو برۆ گۆی رووبار
بۆی هەلپێژە یەک بە هەزار
باری شانەت سووک ئەبێ و
ئەیبیا سەرەوخوار

دووینی چوومە گۆی سیروان
دانیشتم و دەستم کرد بەگریان
لافاوی سرشکم وەها بوو
سیروانی کردە مەلەوان

(2) بیدەنگی

سانییەك بیدەنگی!

ساتیک بیدەنگی،

سالیك بیدەنگی،

سەدەیهك بیدەنگی

له لایەن ئیمەوه،

ئیمەى سیاسییەكانى جهانەوه،

ئیمەى یەكسانیویست و ئازادیخوازانەوه،

له لایەن ئیمەوه

ئیمەى مسولمان و

لایەنگرى ئاینەكانەوه

بۆ ریزگرتن له شههیدانى كوردستان

راگەیاندراره بیدەنگی!

بریارماندا بۆ بیدەنگی

بیدەنگی!

هەتا هەتایە بیدەنگی!

2004 /2/4

سیاسەتی بیدەنگی

بۆ کارەساتە ترۆرستییهكەى رۆژى 2004 /2/1 ی هەولێر

(1) بیدەنگی

سانییەك بیدەنگی!

ساتیک بیدەنگی،

سالیك بیدەنگی،

سەدەیهك بیدەنگی

له لایەن ئیمەوه

ئیمەى دەسهلاتدارانى جهانەوه،

ئیمەى ریکخراوهى نەتەوه یگرتووه کانهوه،

ئیمەى ریکخراوهى مافی مرۆف و ئاژەله کانهوه

بۆ ریزگرتن له شههیدانى كوردستان

راگەیاندراره، بیدەنگی!

بریارماندا بۆ بیدەنگی،

بیدەنگی!

هەتا هەتایە بیدەنگی!

(2) سیاست سکوت

یک سانییه سکوت!
یک ساعت سکوت،
یک سال سکوت،
یک سده سکوت
از جانب ما سیاسیهای
یکسانی طلب و آزادیخواهان

از جانب ما مسلمانها و
طرفداران کلیه ادیان
برای گرامیداشت شهیدان کردستان
اعلام گشته است، سکوت!
هم اکنون اعلام میداریم سکوت
سکوت،
برای همیشه سکوت!

2004 /2/4

(1) سیاست سکوت

یک سانییه سکوت!
یک ساعت سکوت،
یک سال سکوت،
یک سده سکوت
از جانب ما ابر قدرتها و
سازمان ملل متحد

از جانب ما سازمان دفاع از حقوق بشر و
انجمن دفاع از حیوانات
برای گرامیداشت شهیدان کردستان
اعلام گشته است سکوت!
هم اکنون اعلام میداریم سکوت،
سکوت
برای همیشه سکوت!

2004 /2/4

بۇ منالە ونبووه كانى كۆرەووه كەي 1992ى باشوورى كوردستان

پیناسە

لەسەر سنگە رەق و تەقەكەم
هەلگەن ناوی شار و گوندو گەرەكەم

پیستی قۆلە باریکەكەم بگرن بە مقاش
بە داغ بینوسن ناوی باك و دایكەكەم

ناوم لی بنین ئاوارە
هەلیكەنن لە هەنییە خەمبارەكەم

گوروی خوین بۆ من هیچ سوودی نییە
چونكە هەر خوینی منە دەچیتتە دەماری دوژمنەكەم

من كە ئاوارەى سەد شار و گوند و دۆل ئەبم
با لە پیست و ئیسقانا بنوسریت پیناسەكەم

با كە مردم بە بی كەسى
یەكی بلی بە دایك و باوكە هەزارەكەم

با جەهانى مۆتەمەدن شانازیكا بە ژیانى
منیش، با وەها بی ژیانەكەم

با ئەوان بكەن چەژنى رۆژى منال
منیش ئەكەم تف لە رۆژى لە دایك بوونەكەم. 1992



لە یادی گوللەبارانگراوه كانى كوردستان

لە چاپخانه پیتەكان بە لای یەكەووه رائەگرن
مرۆقەكانیش لە كوردستان
ئەویان ئەبێ بە پەرتوك
ئەمیش ئەبێ بە گۆرستان

مەرجه کانی مافی مروڤ

تا چاو نه برپيته باره گای خودای
تا دس به دامینی ره سولی نه بی،
تا سهر له جهه رالئه سوه تی دراو نه سووی،
تا سه فا و مهروای پترۆل
به سهری رووت و به پیی په تی ته ی نه که ی
نه به شهری، نه ئیسانی، نه مروڤی
تۆ بی مافی، بی مافی بی مافی

تا بروات به مه سیح و خاچ نه بی،
تا نه بی به سه کی سه کی کافی،
تا سهرت به بی به زهنگوله ی دیواره نۆدبه کان
نه به شهری، نه ئیسانی، نه مروڤی
تۆ بی مافی، بی مافی، بی مافی

تا نه بی به پیت پیتی ئیدئۆلۆژییه کان
تا نه تو بیته وه له ناو ئایهت و حه دیسه کان
تا نه بی به ئاههنگی مارکس و لنین و ویلسنه کان
نه به شهری، نه ئیسانی، نه مروڤی
تۆ بی مافی، بی مافی، بی مافی

کوردستان له ژهنگاوی ژار و ژهنگ دا

زرمه زرمی سهربان دئ
ته په ته پی دالان دئ
دالان، وان له نیو دالان
داله، هاتووه بو گوشتی ئینسان

درگا که وته سهر گازی پشت
گیرا، چواردهور و ته نشت
بهر قوناغ و پۆستال کهوت
سهر، په راسو، ران و پشت

چاو به دهره دایچرا
دهس له پشته وه بسترا
په نجه له سهر پیکه دانرا
گه وره و بچووک بیگیانکرا

کون و که لین پاکی گه پان
مجری و یه غان هه لچران
زیو و زیو، پول و پاره دهره نیران
به یاسای دین هه لال کران.

}} بەلگەنامەى ژمارە 14

بەناوى خوا،

سەرۆك كۆمار موهيب روكن صدام حوسين ى بهريز خوا
بيپاريژى

سلاوئىكتان ئاراسته دهكەم سلأوى ھاوريپپانەى خەباتكارانەى
خۆمتان وەك ھاوالاتىيەكى بە ئەمەك پيشكەش دەكەم، بەناوى
عەدالەتى بەعسىيەكانەوہ لىتان دەپاريمەوہ داخوزييەكەم بۆ
جيپەجى بكنە كە شەو و روژى لىم تال كرددوہ و تووشى
گىروگرفتى بيھودەى كردووم. كاتيكيش كە هيچ كەسم لە ئيوہ
زياتر شك نەبرد پەناى بۆ بەرم، گىروگرفتهكەم خستە بەرچاوى
بەريژتان بەشكو ئەمە خوايە چاويكى بەزەيى پيدا بخشيئن.

گەرەم - من كە لە خوارەوہ ئيمزام كردوہ (عاصى مصطفى احمد
) لە 1990/8/24 دا لە ئەسيري گەرەمەوہ، سەربازيكي ئيحتياتم لە
دايكبووى 1955 لە ناوچەى شوش دا بەشداريم لە شەپگەى
قادسييەى صدامى سەرکەوتوو كرد و لە 1982/2/27 دا بەدیل
گيرام و تا روژى دەرچوونى بريارى گۆرپنەوہى ديلەكان من ھەر
دیل بووم.

پاشان گەرەمەوہ خاكي نيشتمان و خۆلى ئەم نيشتمانە
خۆشەويستەم ماچ كرد و لە بەردەم وینەى سەرۆكى فەرماندەى
سەرکەوتوو لدام حوسين دا كرنوشم برد. دلشيم پر بوو لە
پەرۆشى بۆ گەيشتنەوہ بەخيزانەكەم تا چاويان بە من شادبيتەوہ،
منيش بە بينينيان بکەومە خۆشبيەكى بى وینەوہ. بەلام بەداخ و
كەسەرەوہ چووم بەسەر خانووى خالى و داروخاودا، نە ژنەكەم
و نە مندالەكان نەبينیوہ، ئاى لەم کارساتە ترسناکە. پييان وتم:

تا سەر بۆ ئەوانە شوڤر نەكەى،

تا جلئ ریا و درۆ لەبەر نەكەى

تا تاجى راستى و پاكى فرى نەدەى

تا لە دەريای جامبازيدا بى باكانە مەلە نەكەى

نە بەشەرى، نە ئينسانى، نە مرۆفى

تۆ بى مافى، بى مافى، بى مافى

شەرتە كرنوش بۆ بارەگای سەگ و گورگان بەرم

ياسای جەنگل بپەرەستم و بينيمە سەرسەرم

شەرتە نازناوى ئەشرفى مەخلوقات

نەبيت بە پیناسەم

تا مافى مرۆفیان تیکەلاو نەبى

بە خوین و بە ھەناسەم.

}} به لگه نامه ی ژماره 15

به ناوی خوا

کۆماری عیراق

دیوانی سه روکایه تی

ژماره /ش.ع/ب/ع/ 11565

بروار 10 / ره بیعی دووهم / 1411 ک

1990 / 10 / 29 ز

به ریژ عالی مصطفی احمد

پاریزگای سلیمانی / قه زای چه مچه مال

گه ره کی بیگه س / مزگه وتی حاجی برایم

داخوازییه که ت له < 1990/10/4 ز > ژنه که ت و

منداله کانت له کاتی کرده کانی ئه نفالدا بی

سه روشوین بوونه که له ناوچه ی باکوردا

له سالی 1988 جییه جی کراون.

ئیمزا سعدون علوان مصلح

له جیگه ی / سه روکی دیوانی سه روکایه تی) .

گشت خیزانه که ت که وتوونه ته دهست هیزه کانی ئه نفاله وه.

ئیسنا هیچ له باره ی چاره نووسیانه وه نازانم. له بهر ئه وه ئه م

سکالایه م هیناو ته لای به ریژتان و تکام وایه بفرمون سۆزیکتان

بۆم بجوولی و له باره ی چاره نووسیانه وه ئاگادارم بکه نه وه. خوا

سه رکه وتوتان بکا و بتانپاریژی و سپاس و ریژی زۆرم بۆتان.

خاوه نی سکالانامه، گه راوه له دیلییه تی، بیخانه و لانه له سلیمانی،

سه ربازی ئیحتیات.

عاصی مصطفی احمد

(1990/10/4

سه رجاوه، کتیی تونی مهرگ، لایه ره 35، زیاد عه بدوره حمان.

کتیی تونی مهرگ، لایه ره 36

کوردستان

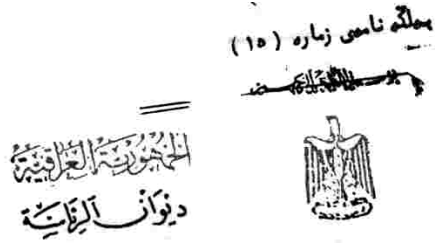
کوردستان شههیدستان،

کوردستان سهروکستان،

کوردستان کورسی و که ره سهی حیزبه کان

کوردستان بیکه سترین نیشتمان،

دیلی دهستی روونا کبیران!

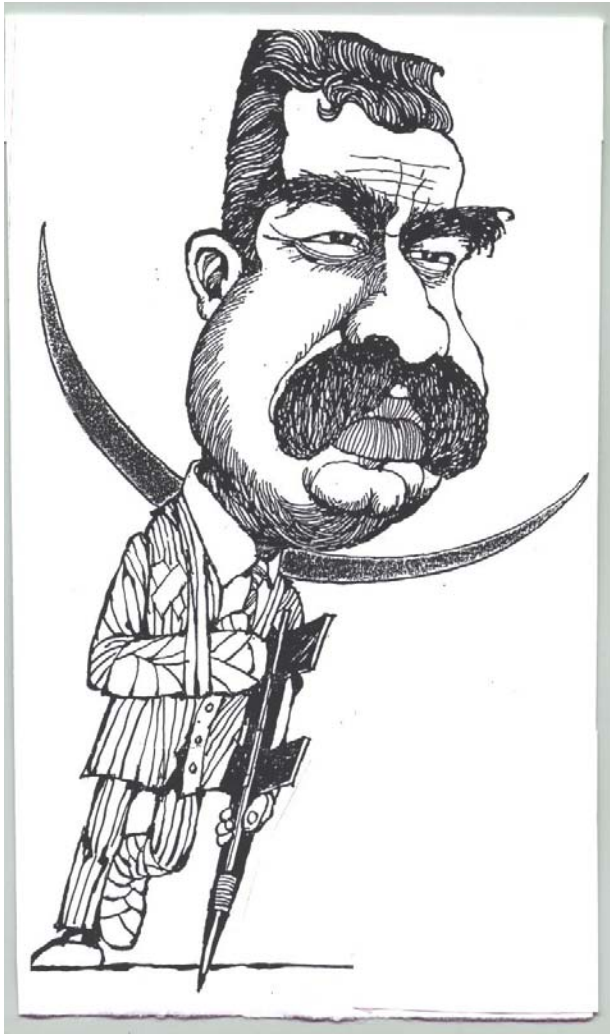


السيد عامي مصطفى احمد
محافظة السليمانية / قضاء ججمال
محلة / بيهنس / مسجد حجي ابراهيم
العدد / ش.ع. / ب. / ٤ / ١٦٥٦٥
التاريخ / ٨٠٠٠ / ربيع الثاني / ١٤١١ هـ
٢٩ / ١٠ / ١٩٩٠ م

طلبك فـ...
أن زوجتك وأولادك فقدوا أثناء عمليات الانفصال
التي جرت في المنطقة الشمالية عام ١٩٨٨ م
مع التقدير

سعدون علوان مصلح
رئيس ديوان الرئاسة

ككتبي تووني مهرگ
ريکخستن و نووسيني
زياد عبدالرحمن



وینہ له کتیبیکى سویدی وەرگیراوه، به داخه وه ناوه کهیم له یاد نییه.

تهیره کولانه

دهیان ساله کونی چاو زهق
له ئاسمانی ژینا ئەمانگری
دهیان ساله کونی خوینپرێژ
راومان ئەکاو وەرگمان ئەدری

دهیان ساله کونی بیفهر
دەرمان ئەکاو هه لمان ئەبري
دهیان ساله کیلگه و باخ و رهزمان
به ناپالم ئەکیلدری

دهیان ساله شار و گوندم
له بری شادی شین ئەگیري
دهیان ساله کردهی ئیمه و بردهی ئەوه
یهکی نه بوو یه خه ی بگری

دهیان ساله به جیی عه ترو بخور
هه ر گازی خه رده له به سه رماندا دائه باری
دهیان ساله نه له گه رمیان، نه له کوستان
مه لی نییه بالی لیکدا و هه لبقری

کاتی کونی زالم بالی شکا و لاقی شهل بوو
به زهلیلی له ناو جی بوو
ئیمه برسی ئه و کهژانه،
هم ههژاری ئه و دهشتانه، لئی راپه‌رین بریانه

که چی ئیستا دوژمنانی کوردی ههژار
به خاتری کونی زامدار
خه‌ریکن نفره‌تمان ئه‌که‌ن
به ئاژاوه‌چی ناومان ئه‌به‌ن.

چیتان ئه‌وی ته‌یری گولان
له کورد و له هه‌ژاران
ساتی بژین بی په‌ستی
جهان ئه‌روا به راستی.

سالی 1991



Sai Saqzi Qayshi